INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR SWAY BAR LINK

GUIDE D'INSTALLATION DE RACCORD DE BARRE STABILISATRICE

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA UN ACOPLE DE UNA BARRA DE OSCILACION

FORM NUMBER: **AXCF4631**

⚠CAUTION: Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts, and require experience and tools specially designed for the purpose. These parts **MUST** be installed by a qualified mechanic, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

⚠CAUTION: Prior to servicing the steering and suspension system, the S.I.R. (Supplemental Inflatable Restraint) must be disabled. Failure to do so may result in an accidental air bag deployment and/or personal injury.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or nonfunctioning original equipment parts in the vehicle as produced by the vehicle manufacturer. These parts are not designed for installation on vehicles where the vehicle suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

⚠CAUTION: This kit may contain selftapping grease fitting(s) for threaded or non-threaded holes.

DISASSEMBLY

1. Disconnect the negative battery cable from the battery.
2. Raise and support the vehicle at the manufacturer recommended points.
3. Remove and discard nuts retaining sway bar link.
4. Remove upper link nut and bolt.

NOTE: It may be necessary to hold the sway bar link studs with a wrench in order to remove the lock nuts.

ASSEMBLY

1. Install supplied bushings and sleeve to ring.
2. Install the sway bar link.
3. Install upper bolt and nut to the frame bracket, Torque nut to 75 ft-lb (102 N-m).
4. Torque the sway bar link lock nut to the sway bar to 85 ft-lb (115 N-m).
5. Install grease fitting. Lubricate with a good grade of chassis grease.

⚠ATTENTION: Pour installer des pièces de châssis avec sécurité et fiabilité, il est essentiel d'appliquer les procédures d'installation et de réparation appropriées, ainsi que de disposer de l'expérience et des outils spécialisés nécessaires. Ces pièces **DOIVENT** être installées par un mécanicien qualifié, sinon le véhicule pourrait être moins fiable et des personnes pourraient être blessées.

⚠ATTENTION: Avant de remplacer le porte-fusée et le système de suspension, le SIRS (Système de retenue supplémentaire gonflable) doit être désactivé. Si le SIRS n'est pas désactivé, le sac gonflable pourrait se déployer de manière accidentelle et des personnes pourraient se blesser.

REMARQUE: Les pièces de ce kit servent à remplacer les pièces d'équipement originales usées ou non fonctionnelles d'un véhicule tel qu'il a été fabriqué en usine. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules où la suspension et/ou les systèmes de direction du véhicule ont été modifiés pour des courses, des compétitions ou pour d'autres objectifs.

⚠ATTENTION: Ce kit pourrait contenir des raccords de graissage auto-taraudeurs pour les trous taraudés et non taraudés.

DÉMONTAGE

1. Déconnecter le pôle négatif de la batterie.
2. Relever et soutenir le véhicule aux points recommandés par le fabricant.
3. Retirer les écrous retenant la biellette du stabilisateur et les mettre au rebut.
4. Retirez les boulons et écrous supérieurs du raccord.

REMARQUE: Il peut être nécessaire de maintenir les goujons de la biellette du stabilisateur avec une clé afin de retirer les écrous de blocage.

ASSEMBLAGE

1. Installez la garniture d'étanchéité et le manchon fournis au segment de retenue.
2. Installez le raccord de la barre stabilisatrice.
3. Installez le boulon et l'écrou supérieurs à l'équerre, et serrez à 75 ft-lb (102 N-m).
4. Serrez l'écrou de verrouillage du raccord sur la barre stabilisatrice à 85 ft-lb (115 N-m).
5. Installer le graisseur. Graisser avec de la graisse de châssis de bonne qualité

⚠PRECAUCIÓN: Los procedimientos apropiados de mantenimiento y reparación son esenciales para una instalación segura y confiable de las piezas de un chasis, y es necesario tener experiencia y contar con las herramientas especialmente diseñadas para dicho fin. La instalación de estas piezas **DEBE** SER realizada por un mecánico calificado, de lo contrario, el resultado puede ser un vehículo peligroso y/o lesiones personales.

⚠PRECAUCIÓN: Antes de darle mantenimiento o reparar el sistema de dirección y suspensión, debe desactivarse la protección inflable complementaria (S.I.R., por sus siglas en inglés). No hacerlo puede causar que la bolsa de aire se dispare accidentalmente y/o provocar una lesión corporal.

NOTA: Las piezas de este juego están diseñadas para sustituir las piezas desgastadas o inoperantes del equipo original del vehículo, similares a las producidas por el fabricante del vehículo. Estas piezas no están diseñadas para instalarse en vehículos cuyos sistemas de la suspensión y/o de la dirección hayan sido modificados para carreras, competencias o cualquier otro fin.

⚠PRECAUCIÓN: Este paquete puede contener accesorio(s) de engrase autoenroscable(s) para agujeros con o sin roscas.

INSTRUCCIONES PARA EL DESMONTAJE

1. Desconecte de la batería el cable del polo negativo.
2. Eleve y apoye el vehículo por los puntos que recomienda el fabricante.
3. Extraiga y deseche las tuercas de retención de la varilla de la barra estabilizadora.
4. Quite el tornillo y la tuerca del acople superior.

NOTA: Puede que sea necesario sujetar los pernos de la varilla de la barra estabilizadora con una llave inglesa para poder sacar las tuercas de seguridad.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE

1. Instale los cojitenes y el buje al anillo.
2. Monte la articulación de la barra oscilante.
3. Instale el perno y la tuerca superior al chasis y apriete a 75 ft-lb (102 N-m).
4. Apriete la tuerca de seguridad del eslabón a la barra estabilizadora a 85 ft-lb (115 N-m).
5. Instale los accesorios de engrase. Lubríquelos con una grasa de buena calidad para chasis.